



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 9.1.2007
KOM(2006) 867 slutlig

2007/0001 (CNS)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av rådets förordning (EG) nr 601/2004 av den 22 mars 2004 om fastställande av vissa kontrollåtgärder för fiskeriverksamhet i det område som omfattas av konventionen om bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis och om upphävande av förordningarna (EEG) nr 3943/90, (EG) nr 66/98 och (EG) nr 1721/1999

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Gemenskapen är sedan 1981 avtalsslutande part i konventionen om bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis. Bevarandeåtgärder som antas inom ramen för den konventionen är bindande för de avtalsslutande parterna. Det är därför nödvändigt att de åtgärder för bevarande och förvaltning av fiskeresurserna som anges i konventionen införlivas med gemenskapslagstiftningen.

De åtgärder för bevarande och förvaltning som har antagits av kommissionen för bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis (CCAMLR), nedan kallad "Antarktiskommissionen", omfattar en uppsättning regler som gäller kontroll av fiskeverksamhet. Bestämmelserna för kontroll av fiskeverksamheten inom konventionsområdet har införlivats med gemenskapslagstiftningen genom rådets förordning (EG) nr 601/2004 av den 22 mars 2004.

Den rättsakten behöver anpassas till de ändrade bestämmelser som antogs vid Antarktiskommissionens årliga möten 2004 och 2005 och till gemenskapens rapportsystem för fångster och fiskeansträngningar. En del av de nya åtgärderna har redan provisoriskt införts i den årliga förordningen om största tillåtna fångstmängder och kvoter för 2006. Det är nu nödvändigt att skapa en mer permanent grund i gemenskapslagstiftningen för åtgärderna i fråga.

De flesta av de bestämmelser som har tillkommit efter 2004 har till syfte att dels förbättra övervakningen av fartyg som har tillstånd att bedriva fiskeverksamhet inom konventionsområdet, dels bekämpa olaglig, oreglerad och odeklarerad (IUU) fiskeverksamhet där. Antarktiskommissionen har antagit många av åtgärderna utifrån förslag som har utarbetats av gemenskapen i samarbete med ett antal andra konventionsparter. Genom att lägga fram dessa förslag innehade gemenskapen än en gång en aktiv roll i kampen mot den olagliga, oreglerade och odeklarerade fiskeverksamheten, som utgör ett allvarligt hot för den känsliga marina miljön runt Antarktis.

Bland de andra åtgärderna som antogs 2004 och 2005 ingår ett förbud mot att kasta olika former av avfall överbord. Förbudet kom till för att skydda miljön och undvika att sjöfåglar oavsiktligt fångas. Dessutom beslutade Antarktiskommissionen att införa ett märkningsprogram i syfte att öka kunskapen om situationen för och de inbördes kopplingarna mellan olika bestånd av tandnotingar i Antarktiska oceanen, som är den viktigaste målarten för det kommersiella fisket.

Kommissionen föreslår att rådet antar den bifogade förordningen.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av rådets förordning (EG) nr 601/2004 av den 22 mars 2004 om fastställande av vissa kontrollåtgärder för fiskeriverksamhet i det område som omfattas av konventionen om bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis och om upphävande av förordningarna (EEG) nr 3943/90, (EG) nr 66/98 och (EG) nr 1721/1999

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37,

med beaktande av kommissionens förslag¹,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande², och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets förordning (EG) nr 601/2004 av den 22 mars 2004 om fastställande av vissa kontrollåtgärder för fiskeriverksamhet i det område som omfattas av konventionen om bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis och om upphävande av förordningarna (EEG) nr 3943/90, (EG) nr 66/98 och (EG) nr 1721/1999 genomförs vissa bevarandeåtgärder som har antagits av kommissionen för bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis (CCAMLR), nedan kallad "Antarktiskommissionen".
- (2) Vid de tjugotredje och tjugofjärde årsmötena i november 2004 och 2005 antog Antarktiskommissionen ett antal ändringar av bevarandeåtgärderna för att bland annat förbättra licenskraven, skydda miljön, öka den vetenskapliga forskningen om *Dissostichus spp.* och bekämpa olaglig fiskeverksamhet.
- (3) Förordning (EG) nr 601/2004 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 601/2004 skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 3.2 skall ersättas med följande:

¹ EUT C... , s.. .

² EUT C... , s.. .

”Medlemsstaterna skall, inom tre dagar efter utfärdandedatum för det tillstånd som avses i punkt 1, elektroniskt översända följande uppgifter till kommissionen om det fartyg som fått tillståndet:

- a) Fartygets namn.
- b) Fartygstyp.
- c) Längd.
- d) Fartygets eventuella IMO-nummer.
- e) Byggplats och byggår.
- f) Eventuell tidigare flagg.
- g) Internationell radioanropssignal.
- h) Ägarens/ägarnas namn och adress och eventuell(a) verklig(a) ägares namn och adress, om dessa är kända.
- i) Färgfoton av fartyget bestående av följande:
 - i) Ett foto på minst 12 x 7 cm av fartygets styrbordssida, som visar fartyget i hela dess längd med alla strukturella kännetecken.
 - ii) Ett foto på minst 12 x 7 cm av fartygets babordssida, som visar fartyget i hela dess längd med alla strukturella kännetecken.
 - iii) Ett foto på minst 12 x 7 cm av fartygets akter, taget rakt bakifrån.
- j) Den tidsperiod då det har tillstånd att fiska inom konventionsområdet, med angivelse av datum för när verksamheten får inledas och när den skall avslutas.
- k) Fiskezon eller fiskezoner.
- l) Målart eller målarter.
- m) Redskap som används.
- n) Åtgärder för att förhindra manipulering av det satellitövervakningssystem som är installerat ombord.

Medlemsstaterna skall, så långt det är praktiskt möjligt, även meddela kommissionen följande uppgifter om fartyg som har tillstånd att fiska inom konventionsområdet:

- a) Fartygsoperatörens namn och adress, om denne inte är ägare.
- b) Befälhavarens och, i förekommande fall, fiskeskepparens namn och nationalitet.
- c) Fångstmetod(er).

- d) Fartygsbredd (m).
- e) Bruttoregisterton.
- f) Typ av kommunikationssystem och -nummer (INMARSAT A, B och C-nummer).
- g) Normal besättningsstorlek.
- h) Huvudmaskinens eller -maskinernas effekt (kW).
- i) Lastkapacitet (ton), antal lastrum för fisk och deras kapacitet (m³).
- j) Andra uppgifter (t.ex. isklass) som anses relevanta.

Kommissionen skall utan dröjsmål översända dessa uppgifter till Antarktiskommissionens sekretariat.”

2. Artikel 4.3 skall ersättas med följande:

”Medlemsstaterna skall kontrollera att de uppgifter som avses i punkt 2 stämmer med data från de VMS-system som finns ombord. De skall inom två dagar efter det datum då de tog emot uppgifterna översända dem elektroniskt till Antarktiskommissionens sekretariat.”

3. En ny artikel skall läggas till som artikel 7a. Den skall ha följande lydelse:

*”Artikel 7a
Särskilda krav för provfiske*

Fiskefartyg som deltar i provfiske skall dessutom omfattas av följande ytterligare krav:

- a) Fartygen får inte kasta följande överbord:
 - i) Olja eller bränsleprodukter eller oljerester, utom det som är tillåtet enligt bilaga I till MARPOL 73/78 (Internationella konventionen till förhindrande av förorening från fartyg).
 - ii) Avfall.
 - iii) Livsmedelsavfall som inte kan passera genom ett nät med högst 25 mm stora öppningar.
 - iv) Fjäderfä eller delar därav (även äggskal).
 - v) Avloppsvatten inom 12 nautiska mil från land eller shelfis, eller avloppsvatten medan fartyget gör mindre än 4 knop.
 - vi) Aska från förbränningsanläggningar.

- b) Inga levande fjäderfän eller andra levande fåglar får föras in i delområdena 88.1 och 88.2 och styckhanterade fjäderfän som inte konsumerats skall avlägsnas från delområdena 88.1 och 88.2.
 - c) Det skall vara förbjudet att fiska efter *Dissostichus* spp. i delområdena 88.1 och 88.2 inom 10 nautiska mil från Ballenyöarnas kust. ”
4. En ny artikel skall läggas till som artikel 7b. Den skall ha följande lydelse:

*”Artikel 7b
Märkningsprogram*

Fiskefartyg som deltar i provfisket skall genomföra följande märkningsprogram:

- a) Under hela säsongen skall en individ per ton levande vikt som fångas av *Dissostichus* spp. märkas och återutsättas i enlighet med Antarktiskommissionens märkningsprotokoll. Fartygen får sluta med märkningen efter det att de har märkt 500 individer, eller lämna fisket efter att ha märkt en individ per ton levande vikt.
 - b) Programmet skall inriktas på fiskar av alla storlekar för att kravet på märkning av en fisk per ton levande vikt som fångas skall kunna uppfyllas. Alla återutsatta fiskar skall dubbelmärkas och återutsättas över ett så stort geografiskt område som möjligt.
 - c) På alla märken skall tydligt anges ett unikt löpnummer och adress så att märkena kan spåras om den märkta fisken fångas.
 - d) Märkta fiskar som fångas på nytt (dvs. fångade fiskar som märkts vid ett tidigare tillfälle) får inte återutsättas, även om de efter märkningen endast varit i frihet under en kort period.
 - e) Biologisk provtagning skall ske av alla märkta fiskar som fångas på nytt (längd, vikt, kön, gonadutveckling), och fiskarna skall om möjligt fotograferas digitalt, otoliterna tas ut och märket avlägsnas.
 - f) Alla relevanta märkningsdata och uppgifter om märkta fiskar som fångats på nytt skall rapporteras elektroniskt till Antarktiskommissionen i det format som Antarktiskommissionen fastställt inom tre månader efter det att fartyget lämnat fisket i fråga.
 - g) Alla relevanta märkningsdata, uppgifter om märkta fiskar som fångats på nytt samt prover från fiskar som fångats på nytt skall också rapporteras elektroniskt i det format som Antarktiskommissionen fastställt till den berörda regionala uppsamlingsplatsen för märkningsdata, i enlighet med Antarktiskommissionens märkningsprotokoll.”
5. I artikel 9 skall punkterna 4 och 5 ersättas med följande:

”En medlemsstat skall, inom tre dagar efter det datum då en rapportperiod löper ut, till Antarktiskommissionen med kopia till kommissionen elektroniskt översända den

fångst- och fiskeansträngningsrapport som har översänts av varje fiskefartyg som för medlemsstatens flagg och som är registrerat i medlemsstaten. Varje fångst- och fiskeansträngningsrapport skall ange den berörda rapportperioden.”

6. Artikel 13.4 skall ersättas med följande:

”Medlemsstaterna skall översända de uppgifter som avses i punkterna 1, 2 och 3 till Antarktiskommissionen i slutet av varje kalendermånad, med kopia till kommissionen.”

7. Artikel 14.4 skall ersättas med följande:

”I slutet av varje månad skall medlemsstaterna översända de erhållna rapporterna till Antarktiskommissionen.”

8. Artikel 16.1 skall ersättas med följande:

”Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 15 i förordning (EEG) nr 2847/93 skall medlemsstaterna senast den 31 juli varje år till Antarktiskommissionen rapportera de totala fångster för föregående år som gjorts av gemenskapens fiskefartyg som för dess flagg, fördelade på varje fartyg, med kopia till kommissionen.”

9. Artikel 17.2 skall ersättas med följande:

”Medlemsstaterna skall lägga samman de finskaliga uppgifterna om fångst och fiskeansträngning för varje ruta om 10 x 10 sjömil och tiodagarsperiod och översända dessa uppgifter till Antarktiskommissionen senast den 1 mars varje år, med kopia till kommissionen.”

10. Artikel 18.1 skall ersättas med följande:

”Gemenskapens fiskefartyg som fiskar krabba i FAO:s statistiska delområde 48.3 skall senast den 25 september varje år till Antarktiskommissionen översända uppgifter om fiskeverksamheten samt om krabbfångster som gjorts före den 31 augusti samma år, med kopia till kommissionen.”

11. Artikel 18.2 skall ersättas med följande:

”Uppgifter om fångster som gjorts från och med den 31 augusti varje år skall översändas till Antarktiskommissionen inom två månader från det datum då fisket stängts, med kopia till kommissionen.”

12. Artikel 19.1 skall ersättas med följande:

”Gemenskapens fiskefartyg som fiskar tioarmad bläckfisk (*Martialia hyadesi*) i FAO:s statistiska delområde 48.3 skall senast den 25 september varje år till Antarktiskommissionen översända finskaliga uppgifter om fångst och fiskeansträngning för detta fiske, med kopia till kommissionen.”

13. Artikel 28.1 skall ersättas med följande:

”För tillämpningen av detta avsnitt kan ett fartyg från en fördragsslutande part antas ha bedrivit IUU-verksamhet som har undergrävt effektiviteten i Antarktiskommissionens bevarandeåtgärder om fartyget har

- a) bedrivit fiskeverksamhet i konventionsområdet utan det särskilda fisketillstånd som avses i artikel 3 eller, om det inte är fråga om ett av gemenskapens fiskefartyg, en licens utfärdad i enlighet med Antarktiskommissionens relevanta bevarandeåtgärder, eller i strid med villkoren i tillståndet eller licensen,
- b) underlåtit att registrera eller deklarerat de fångster som gjorts i konventionsområdet i enlighet med det rapportssystem som gäller för de fisken som det bedriver, eller om det har lämnat felaktiga deklARATIONER,
- c) fiskat under perioder då fisket är stängt eller i stängda områden i strid med Antarktiskommissionens bevarandeåtgärder,
- d) använt förbjudna redskap i strid med Antarktiskommissionens gällande bevarandeåtgärder,
- e) gjort omlastningar eller deltagit i fiskeverksamhet tillsammans med, understött eller försörjt fartyg som finns upptagna på Antarktiskommissionens förteckning över IUU-fartyg,
- f) undlåtit att översända ett giltigt fångstdokument för *Dissostichus* spp. när det krävs enligt förordning (EG) nr 1035/2001,
- g) bedrivit fiskeverksamhet i strid med Antarktiskommissionens övriga bevarandeåtgärder på ett sätt som motverkar konventionens syften enligt artikel XXII i konventionen, eller
- h) bedrivit fiskeverksamhet på ett sätt som motverkar syftet med Antarktiskommissionens bevarandeåtgärder i vatten som angränsar till sådana öar inom konventionsområdet som omfattas av en statlig överhöghet vilken erkänns av alla fördragsslutande parter.”

14. Artikel 30.1 skall ersättas med följande:

”Medlemsstaterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder, i enlighet med nationell lagstiftning och gemenskapslagstiftningen, för att

- a) inga särskilda fisketillstånd enligt artikel 3 för fiske inom konventionsområdet skall utfärdas till fiskefartyg från gemenskapen som upptas i förteckningen över IUU-fartyg,
- b) inga licenser eller särskilda fisketillstånd för fiske i vatten under deras överhöghet eller jurisdiktion skall utfärdas till fartyg som upptas i förteckningen över IUU-fartyg,
- c) inga fartyg som upptas i förteckningen över IUU-fartyg skall få föra deras flagg,

- d) fartyg som upptas i förteckningen över IUU-fartyg, och som anlöper deras hamnar frivilligt, inspekteras i hamn i enlighet med artikel 27,
- e) importörer, transportörer och andra berörda sektorer skall uppmanas att avstå från att hantera eller lasta om fisk som fångats från fartyg som upptas i förteckningen över IUU-fartyg.”

15. Artikel 30.2 skall ersättas med följande:

”Det skall vara förbjudet

- a) med avvikelse från artikel 11 i förordning (EG) nr 2847/93, för gemenskapens fiskefartyg, hjälpfartyg, moderskepp och lastfartyg att delta i någon typ av omlastning eller gemensam fiskeverksamhet med, stöd eller försörjning av fartyg som upptas på förteckningen över IUU-fartyg,
- b) för fartyg som upptas på förteckningen över IUU-fartyg, som anlöper hamnar frivilligt, att där landa eller lasta om fångster,
- c) att befrakta fartyg som upptas i förteckningen över IUU-fartyg,
- d) att importera, exportera eller återexportera *Dissostichus* spp. från fartyg som upptas i förteckningen över IUU-fartyg.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*